

ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACIÓN



Boletín No. 8

Comunicación para el Desarrollo

junio 2008

EL SALVADOR

DECLARACIÓN DE LA CONFERENCIA DE ALTO NIVEL SOBRE SEGURIDAD ALIMENTARIA

El cambio climático nos afecta a todos. Pero los más perjudicados serán cientos de millones de pequeños agricultores, pescadores y personas que dependen que ya son vulnerables y padecen de inseguridad alimentaria.

El aumento de la demanda de biocombustibles elaborados a partir de cultivos alimentarios también recae en los pobres porque repercute en la disponibilidad de tierras, agua y biodiversidad, así como en los precios de los alimentos.

Mayor información sobre Cambio Climático en:

<ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/010/i0085s/i0085s00.pdf>

Estos y otros temas, fueron discutidos en la Conferencia de alto nivel tuvo lugar del 3 al 5 de junio de 2008.

La reunión fue convocada por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el Programa Mundial de Alimentos de Naciones Unidas, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y Biodiversidad Internacional en nombre del Sistema del GICAI, a fin de buscar los caminos para alcanzar la seguridad alimentaria mundial, y en este contexto, abordar los desafíos de alza de precios de los alimentos, el cambio climático y la bioenergía.

Lea la Declaración de la Conferencia de Alto nivel en Seguridad Alimentaria Mundial: los desafíos del Cambio Climático y la bioenergía en el siguiente vínculo:

http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/foodclimate/HL_Cdocs/declaration-5.pdf

LAS 10 PREGUNTAS MÁS FRECUENTES SOBRE LA SITUACIÓN ALIMENTARIA MUNDIAL

Las 10 preguntas más frecuentes sobre el tema de (Enero 2008)

- [¿Por qué están subiendo los precios de los alimentos?](#)
- [¿Se ha producido algún cambio estructural en el mercado?](#)
- [¿Cómo intervienen los biocombustibles?](#)
- [¿Qué papel desempeña el cambio climático?](#)
- [¿Cómo influyen las "economías en ascenso"?](#)
- [¿Se está invirtiendo la prolongada disminución de los precios reales de los productos agrícolas?](#)
- [¿Qué efectos tienen los elevados precios mundiales de los alimentos? ¿Quién se beneficia y quién pierde?](#)
- [¿Cuáles son las perspectivas de corto a mediano plazo de los precios?](#)
- [¿Cómo están respondiendo los gobiernos?](#)
- [¿Cuál es la reacción de la FAO?](#)

<http://www.fao.org/worldfoodsituation/faq.html?L=2>



Artículo

Boletín No. 8

Comunicación para el Desarrollo

junio 2008

EL SALVADOR

ESCUELAS DE CAMPO (ECAS)

Las escuelas de campo para agricultores siguen el ciclo natural correspondiente (cultivo, animal, suelo o artesanía). Por ejemplo, el ciclo puede ser "de semilla a semilla" o "de huevo a huevo". Este enfoque permite estudiar todos los aspectos del tema abarcado, paralelamente a lo que se produce en el campo.

¿Qué es una Escuela de Campo –ECA?

Las Escuelas de Campo para Agricultores (ECA) están constituidas por grupos de personas con un interés común, que se reúnen sobre una base regular para estudiar el «cómo y por qué» de un tema particular.

Los temas cubiertos pueden variar considerablemente, desde el Manejo Integrado de Plagas (MIP), la agricultura orgánica, crianza animal y la labranza del suelo hasta actividades generadoras de ingresos, tal como las artesanías.

Las ECAs son comparables a programas, como los círculos de estudio, los estudios religiosos en una iglesia o templo, o los programas de estudios especializados para cualquier conocimiento práctico.

Las ECAs, sin embargo, están adaptadas particularmente para el estudio en campo, donde se requieren habilidades específicas de manejo manual y comprensión conceptual.

¿Cuáles son los principios básicos de una ECA?

- El Campo es la mejor fuente de aprendizaje
- La experiencia es la base para aprender
- La capacitación abarca todo el ciclo natural correspondiente, ya sea de un cultivo
- Se fomenta el fortalecimiento de grupos de productores con una nueva visión
- El agricultor toma decisiones, eje que guía el proceso del aprendizaje

¿Cómo se implementa una ECA?

Se convoca y reúne a los agricultores y agricultoras. Luego se desarrolla una línea de base enfocada en la actividad agrícola de mayor interés, para con ello, elaborar los temas de aprendizaje. Durante el proceso siempre están acompañados de un facilitador, persona que estimula el autoaprendizaje de cada participante.

El número de agricultores y agricultoras más apropiado para formar una ECA es de 15 a 25 personas.



Grupo de productores (as) explica sobre manejo del cultivo de repollo dentro de la ECA a grupo de participantes en la gira a Nicaragua de El Salvador, Guatemala y Honduras.

Gira del PESA El Salvador, a Nicaragua

Durante la gira al Programa Especial para la Seguridad Alimentaria (PESA) en Nicaragua, los participantes visitaron una ECA, integrada por jóvenes, mujeres y hombres productores (as), que tuvieron la oportunidad de exponer sus experiencias durante el ciclo de los cultivos de repollo, cebolla, tomate y frijol.

Los integrantes de la ECA, comentaron sobre el entusiasmo de aprender y compartir las experiencias entre los participantes del grupo, y sobre las decisiones que tuvieron que tomar en cada etapa de los cultivos, con respecto al uso de químicos o productos orgánicos, para el control de plagas y enfermedades.

Para el éxito de una ECA es importante conocer y valorar el conocimiento local, dedicar tiempo para escuchar los problemas que enfrentan y aprender a articular las soluciones recibiendo de los productores y productoras, sus experiencias, ideas, reflexiones y alternativas posibles.

<http://www.fao.org/DOCREP/005/Y1806S/y1806s05.htm#bm05>

Eventos

Boletín No. 8

Comunicación para el Desarrollo

junio 2008

EL SALVADOR

PESA EL SALVADOR, HIZO GIRA DE INTERCAMBIO POR EL PESA NICARAGUA

Con el objetivo de conocer el abordaje institucional de la SAN en el PESA Nicaragua, conocer las metodologías y herramientas utilizadas con las instituciones socias (Instituto Nicaragüense de Tecnología Agropecuaria -INTA, Ministerios de Educación, Salud, gobiernos locales universidades y otras), PESA El Salvador, organizó una Gira de participación a Somoto, Nicaragua, los días del 6 al 10 de abril.

En la gira participaron extensionistas del CENTA, nutricionistas del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS), de la Secretaría Nacional de la Familia (SNF), del Centro de Atención a la Lactancia Materna (CALMA) y de la Universidad de El Salvador, así como técnicos de las organizaciones no gubernamentales como INTERVIDA, Visión Mundial y la Parroquia de Nueva Granada, Usulután.

Durante la gira, los participantes compartieron las metodologías y estrategias implementadas en ambos países, en relación a temas de Salud y Nutrición, Producción de Alimentos, Educación Nutricional, Organización Comunitaria, Coordinación Interinstitucional y con gobiernos locales.

La delegación salvadoreña, más delegados de la oficina regional del PESA y de los PESA de Honduras y Guatemala visitaron San Juan de Limay, Cusmapa y Somotillo, zonas de trabajo del PESA Nicaragua, donde los participantes conocieron la alta organización de la comunidad, mediante testimonios de los anfitriones, que expusieron sus avances.

Algunos de las prácticas observadas fueron: huertos escolares, hortalizas de traspatio (cultivos en llantas) y Escuelas de Campo (ECAS) con la participación de mujeres, jóvenes y hombres. Otras, igualmente importantes fueron, el Patrón alimentario utilizado en las comunidades, los bancos de semilla, los botiquines agropecuarios y veterinarios; así como la utilización de cabras para la obtención de leche, con el objetivo de mejorar el estado nutricional de niños, niñas y mujeres embarazadas.

El grupo de profesionales salvadoreños, ya tuvo sus primeras reuniones, cuyo objetivo fue "Armonizar las acciones aprendidas, establecer el proceso metodológico a seguir para la implementación de las estrategias y metodologías compartidas durante la gira y establecer un plan de trabajo conjunto, acorde a la realidad salvadoreña".



Promotora de Salud de San Juan de Limay, expone sobre el registro de control de crecimiento llevado en la comunidad.



Participantes de la gira observan cultivo de hortalizas y plantas aromáticas en el patio de las viviendas, en llantas



En la demostración, los productores ordeñan cabra del Proyecto caprino, para obtención de leche.

Entrevista

Boletín No. 8

Comunicación para el Desarrollo

junio 2008

EL SALVADOR

ENTREVISTA EN LA RADIO IZCANAL, NUEVA GRANADA

Parte de la Entrevista radial: Contribución de la FAO/ PESA en Nueva Granada, Usulután.

Programa: ¿Cómo va la cosa?

Fecha: 12 de junio de 2008

Entrevistados: Ing. Walter Torres, Especialista en Producción de Alimentos y Mercadeo del PESA, y al Sr. Víctor Ortiz, Productor participante en el PESA, de la zona de Nueva Granada, Usulután.

Periodista: Rosy Tejada, Radio Izcanal



Familia Ortiz, en San José, Nueva Granada, con ellos, Néstor Deras, Director Nacional y Walter Torres, especialista del PESA.



Radio Izcanal (RIZ): Ing. Torres, ¿Cómo se inicia el PESA en la zona?

Walter Torres: Comenzó en una Asamblea Municipal, donde participaron hombres y mujeres de los comunidades de El Amatillo, Lepaz, San José y Potrero de Joco, de la microcuenca del río Lepaz. Luego se hizo un diagnóstico rural participativo, que comprende el área social, productiva, recursos naturales y equidad de género, donde se definieron los principales problemas, las prioridades y las líneas de proyecto: módulos de aves de postura, variedades de maíz, fertilizantes, módulo de especies menores como cerdos mejorados, producción de hortalizas.

Rizcanal: ¿Don Víctor, con cuales módulos cuenta su familia?

Víctor Ortiz : Mi familia es grande, somos más de 18 personas, y con mis hijos mayores que también tienen sus familias, contamos con un módulo de aves y otro módulo de cerdos, y yo tengo una parcela de hortalizas.

Rizcanal: ¿Existen algunas condiciones para que una familia reciba estos beneficios?

Walter Torres: Efectivamente. Estos insumos son entregados a las familias, como un incentivo para que las familias se comprometan con el saneamiento del hogar y otras actividades que promueven la Seguridad Alimentaria y Nutricional, así como, que su parcela se convierta en un modelo de agricultura familiar, donde se aprende tecnología. De esta manera, además, de contribuir con la disponibilidad de alimentos en las familias, éstas puedan obtener algunos ingresos económicos.

Don Víctor tiene una familia extendida, que viven en el mismo lugar, pero en diferentes habitaciones, donde se

complementan para la alimentación con las hortalizas del huerto familiar: rábano, chile verde, ejote, tomate, pepino, repollo, chipilín y otras.

Rizcanal: Don Víctor, según información de la Digestyc, el incremento de los precios de la canasta básica en la zona rural es del 24%, con este tipo de proyectos como se benefician las 18 personas que componen su familia.

Víctor Ortiz: Bueno yo, me siento muy satisfecho, porque tenemos carne, con los pollos varones y tenemos huevos, verduras y además cosechamos maíz. Siembro 2 manzanas de maíz, y ½ manzana de frijol. Como le dije, antes vendía, ahora guardo para la familia que es bastante grande.

Rizcanal: ¿Cuáles son los criterios que deben cumplir las familias para ser participantes del PESA?

Walter Torres: Algunos criterios fueron: familias en pobreza extrema, que hubieran niños, mujeres lactantes, ya que trabajamos muy estrechamente con la Unidad de Salud de Nueva Granada; factibilidad de agua, entre otros, pero uno muy importante: familias responsables, con deseos de trabajar.

www.izcanal.org

Tema de interés

Boletín No. 8

Comunicación para el Desarrollo

junio 2008

EL SALVADOR

IGUALDAD DE DERECHOS PARA HOMBRES Y MUJERES

A menudo, al pensar en los agricultores se piensa en hombres, pero en realidad las mujeres participan enormemente en la producción mundial de alimentos.

Entre el 60 por ciento y el 80 por ciento de los alimentos en el mundo, son producidos por mujeres, en casi todos los países en desarrollo.

En general los hombres labran las tierras y llevan a los animales de tiro, mientras que las mujeres se encargan de la siembra, la eliminación de la maleza, la aplicación de fertilizantes y plaguicidas, la cosecha y la trilla. Los hombres cuidan los cultivos comerciales, y ellas los huertos domésticos. En las estadísticas económicas por lo general no figura el importante trabajo que desempeñan las mujeres, en la alimentación y la salud de la familia. Las mujeres utilizan gran variedad de plantas silvestres como alimentos y medicamentos para sus familias. La mujer rural tiene un valioso conocimiento de la [biodiversidad](#) local.

En muchas partes del mundo en desarrollo, especialmente en África, está aumentando la participación de las mujeres en la producción de alimentos. La guerra, la epidemia de SIDA y las presiones para encontrar empleos mejor remunerados en las ciudades han creado una situación en la cual muchos esposos y padres sencillamente están ausentes. En el sur de África, casi una tercera parte de los hogares con hijos están a cargo de las mujeres. Ya que tienes información básica ¿por qué no resuelves nuestro [cuestionario sobre las mujeres y la agricultura](#).

La discriminación produce hambre. La discriminación contra las mujeres comienza de pequeñas. Las niñas, en especial las del campo, muchas veces no tienen las mismas oportunidades de estudiar que los niños. En el sur de Asia sólo el 60 por ciento de las niñas, en comparación con los niños, va a la escuela. En África, la cifra es de 68 por ciento. Si las niñas terminan la escuela primaria la producción agrícola podría aumentar un 24 por ciento. También mejoraría mucho la salud y la nutrición en el hogar y disminuiría la mortandad infantil.

La FAO en el ámbito de [la educación](#)

En muchos países del mundo en desarrollo, las mujeres a menudo no tienen derecho de ser propietarias ni de heredar tierras. O cuando tienen estos derechos por ley, no se practican.

El analfabetismo y la falta de derechos efectivos significan que las mujeres a menudo no puedan obtener préstamos para comprar suministros o contratar mano de obra, ni participar en las cooperativas agrícolas o en otros grupos de apoyo a los agricultores.

También significa que las mujeres y las niñas pueden sufrir una pobreza extrema cuando mueren sus parejas o sus padres. En algunos países, la familia del esposo despoja a las mujeres de sus bienes cuando muere su pareja. Esto las hace todavía más pobres y las expone a la explotación sexual y la violencia.

[Infórmate sobre las mujeres y el SIDA.](#)

Entonces ¿qué está haciendo la FAO al respecto?

Como el trabajo agrícola de las mujeres a menudo no está remunerado y lo que producen no figura en la información económica, muchas personas creen que no "cuenta". Por eso falta mucha información sobre la contribución de las mujeres a la producción de alimentos y sobre los servicios que ellas necesitan.

La FAO ayuda a los países a recopilar información más exacta sobre la función de las mujeres en la producción de alimentos, para que puedan mejorar sus políticas de desarrollo rural. También ayuda a los gobiernos, las cooperativas agrícolas y otras organizaciones de agricultores a mejorar sus servicios a fin de que las mujeres reciban el apoyo que requieren.

Además, trabaja en el campo para estudiar la forma en que las comunidades protegen o no protegen los derechos de las mujeres. Ha organizado conferencias internacionales para encontrar formas de hacer que los derechos a la tierra y de propiedad sean más justos para las mujeres. Colabora con los gobiernos y con centros locales de ayuda jurídica para crear conciencia en las comunidades rurales sobre los derechos de las mujeres y la forma en que es posible protegerlas.

<http://www.fao.org/kids/es/equalrights.html>

Novedades

Boletín No. 8

Comunicación para el Desarrollo

junio 2008

EL SALVADOR

5 DE JUNIO: DÍA MUNDIAL DEL AMBIENTE

El Día Mundial del Medio Ambiente se conmemora el 5 de junio de cada año, siendo el vehículo a través del cual las Naciones Unidas estimulan la concienciación sobre el ambiente a nivel mundial, además de promover la atención y acción política.

El slogan seleccionado para El Día Mundial del Medio Ambiente 2008 es **Deje el Hábito! Hacia una economía baja en Carbono**. Reconociendo que el cambio climático se está convirtiendo en el tema de definición de nuestra era, el PNUMA está pidiendo a los países, las empresas y las comunidades, que se concentren en buscar el modo de reducir las emisiones de gases invernadero.

¿Cómo celebrar el Día Mundial del Medio Ambiente?

[El Alfabeto del Día Internacional del Medio Ambiente - 80 Formas de Celebrarlo](#)

<http://www.pnuma.org/dmma2008/>

12 DE JUNIO: DÍA MUNDIAL CONTRA EL TRABAJO INFANTIL

Este año, el Día mundial contra el trabajo infantil fue marcado con un gran número de actividades organizadas en todo el mundo para transmitir el mensaje: La educación es la respuesta acertada al trabajo infantil.

La OIT estima que unos 165 millones de niños, de 5 a 14 años de edad, son víctimas del trabajo infantil. Muchos de ellos trabajan durante largas horas y en condiciones peligrosas. El trabajo infantil está estrechamente vinculado a la pobreza. Una familia pobre puede no tener los medios de pagar las cuotas escolares u otros gastos inherentes a la educación

<http://www.ilo.org/ipec/Campaignandadvocacy/WDAACL/2008/lang--es/index.htm>

FAO El Salvador inicia preparativos para el DMA 2008

Como todos los años, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) celebrará el 16 de Octubre, el Día Mundial de la Alimentación. Debido a la importancia del recurso hídrico en la consecución de las metas de desarrollo sostenible, así como su fundamental aporte al mejoramiento de la calidad de vida de las personas de los países en vías de desarrollo, el lema de este Día Mundial de la Alimentación es "**Seguridad Alimentaria Mundial y Desafíos del Cambio Climático y la Bioenergía**".

En El Salvador, la organización del evento esta a cargo de un Comité Interinstitucional, constituido por organizaciones gubernamentales, privadas y educativas, que este mes se activa para programar los eventos dicha celebración mundial.

<http://www.rlc.fao.org/es/dma/>

Nuevas oficinas de FAO EL SALVADOR

Las Nuevas oficinas de FAO El Salvador, están ubicadas en:

Calle La Jacaranda No. 11-B, Colonia Maquilishuat, San Salvador

Teléfonos: 2264-2326-2264-4064/ 2264-4068/ 2264-4069/ Fax: 22643887 PESA: 2264-3880

E-mail: FAO-SV@fao.org